Éditorial : l'intégration est l'affaire de tous... et surtout de chacun

Autor(en): **Rothweiler, Jörg**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera**

Band (Jahr): **- (2011)**

Heft 103: **Interview : Prof. Hans-Peter Ludin zieht Bilanz = le prof. Hans-Peter Ludin tire le bilan = Intervista : il prof. Hans-Peter Ludin fa un bilancio**

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

ÉDITORIAL

L'intégration est l'affaire de tous... et surtout de chacun

Chère lectrice, cher lecteur,

En cette année 2011, Parkinson Suisse a choisi de placer ses activités sous le signe de l'intégration. Notre programme annuel est donc consacré à ce thème, de même que les séances d'information et le journal Parkinson. À l'heure où nous écrivons ces lignes, l'année est déjà bien entamée et nous avons appris ceci : l'intégration exige un lourd tribut et des efforts importants de la part de chacun.

Les médecins sont les premiers à devoir en prendre conscience. Dans le point chaud du numéro de mars, notre vice-président, le Dr Fabio Baronti, les appelait à envisager la maladie sous un angle plus « global ». En effet, le succès du traitement est conditionné par une approche embrassant l'ensemble des symptômes, moteurs et non moteurs. En juillet, nous nous sommes adressés aux chercheurs. Le professeur londonien Peter Jenner les incitait à élargir leur horizon de recherche en cessant enfin de se concentrer uniquement sur le manque de dopamine.

Et en tout temps, c'est aux personnes touchées de fournir les plus grands efforts. Elles doivent, de manière individuelle et avec le soutien de leur entourage, trouver leurs propres solutions pour intégrer la maladie au quotidien, dans le but de s'assurer la meilleure qualité de vie possible avec et malgré le Parkinson. Un défi colossal qui, nous le savons tous, exige d'énormes efforts. Des efforts cependant inévitables.

Et Parkinson Suisse ? L'Association doit toujours rester sur le qui-vive ! En effet, chaque découverte sur la maladie, les traitements, ainsi que la vie et la souffrance des personnes touchées doit induire une remise en question, une redéfinition et une reformulation des objectifs. Cette approche exige une bonne intégration dans le réseau du mouvement international contre la maladie, à la fois en tant que membre de l'Association européenne contre la maladie de Parkinson (EPDA) et en tant que partenaire actif du Congrès mondial sur la maladie de Parkinson.

C'est pourquoi nous avons besoin de vous ! Pour que notre association puisse faire entendre sa voix sur la scène internationale, vous devez vous manifester. Par exemple en signant la Déclaration globale sur la maladie de Parkinson (voir p. 22) !

En vous souhaitant un bel automne, je vous adresse tous mes remerciements !

Jörg Rothweiler

SPONSOR PRINCIPAL
FONDATION PHILANTHROPIA LOMBARD ODIER DARIER HENTSCH
Fonds Gustaaf Hamburger

CO-SPONSORS
Boehringer Ingelheim
Lundbeck competence in cns
NOVARTIS
ucb CNS INNOVATORS™

SOMMAIRE

Étude PANDA : volontaires francophones recherchés 20
Une page d'accueil accessible à tous 21
2012 : voyage culturel dans l'est de la Sicile 21
Déclaration globale sur la maladie de Parkinson : chaque signature compte ! 22
Stimulation neurologique : la technique s'améliore 23
La recherche en bref 23
Diagnostic : tremblements, Parkinson ou non ? 24
La recherche en bref 24
Dépistage précoce : la recherche face à de nouvelles options 25
Astuces du quotidien : trois nouveaux outils 26
Consultation avec Elisabeth Ostler 27
Portrait : Stephan Bohlhalter, nouveau président du comité consultatif 28
Interview: le professeur Hans-Peter Ludin tire le bilan des succès, des erreurs et des défis à venir 30

PARKINSON en allemand 3
PARKINSON en italien 33

Rubriques permanentes
Adresses 76
Dons 77

IMPRESSUM

Editeur Parkinson Suisse, case postale 123, CH-8132 Egg, tél. 043 277 20 77, fax 043 277 20 78, info@parkinson.ch, www.parkinson.ch, PC 80-7856-2
Rédaction Jörg Rothweiler (jro)
Traduction Transpose S.A., 1206 Genève
Layout tnt-graphics, 8302 Kloten
Impression Fotorotar AG, 8132 Egg
Tirage 8500 ex., 4 fois par an
Annonces Prix sur demande
Délai rédactionnel pour No. 104 23 septembre 2011
© Parkinson Suisse. Réproduction autorisée avec indication de la source, avec accord de Parkinson Suisse dans les médias commerciaux.
ISSN 1660-7392

ZEWO ZERTIFIZIERT CERTIFIÉ CERTIFICATO